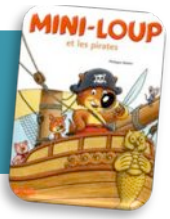
# Lire et comprendre 1




Ateliers

Faites place à Mini-Loup, indien des mers du Sud.
Faites place à Mini-Loup, corsaire des mers du Sud.
Faites place à Mini-Rat, corsaire des mers du Sud.

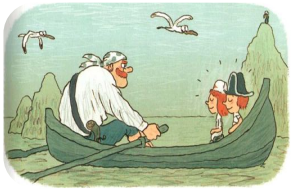
L'équipe tire et pousse la voiture pour faire sortir la pieuvre de la caverne.
L'équipe tire et pousse la barque pour faire sortir le requin de la caverne.
L'équipe tire et pousse la barque pour faire sortir la pieuvre de la caverne.

Barberousse et sa bande se faufilent jusqu'à la maison de Mini-Loup.
Barberousse et sa bande se faufilent jusqu'au bateau de Mini-Loup.
Barberousse et sa bande se sauvent de la maison de Mini-Loup.

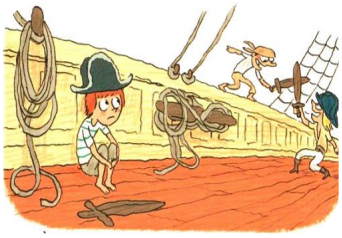
La pieuvre les attache si vite qu'ils sont incapables de se défendre.
La pieuvre les enserre si vite qu'ils sont incapables de se défendre.
La pieuvre les mord si vite qu'ils sont incapables de se.

# Lire et comprendre 2

Ateliers



La maman accompagne ses enfants jusqu'à leurs écoles.
Le capitaine Bizmut accompagne ses enfants jusqu'à leurs écoles.
Le capitaine Bizmut accompagne ses parents jusqu'à leurs écoles.



Marin est fait prisonnier et aucune équipe ne veut pas de lui.
Marin est fait prisonnier et toutes les équipes veulent de lui.
Marin est fort et toutes les équipes veulent de lui.

Il ramène ses parents au navire en les tirant par les oreilles.

Il ramène ses enfants au navire en les tirant par le nez.

Il ramène ses enfants au navire en les tirant par les oreilles.

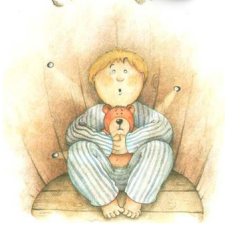
Dans la piraterie, un bisou, et tout devient permis !

Dans la piraterie, une claque, et tout devient permis !

Dans la piraterie, un pistolet, et tout devient permis !

# Lire et comprendre 3

Ateliers



J'entendis qu'on fermait le tonneau.

J'entendis qu'on fermait la porte.

J'entendis qu'on chantait.

Je sentis qu'on m'emportait dans la voiture.

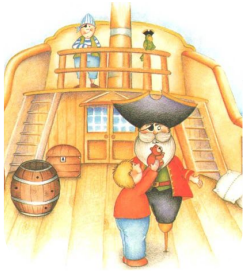
Je sentis qu'on m'emportait sur le bateau.

Je sentis qu'on me lançait à la mer.

« Fini de jouer, tu me ramènes en mer et je te laisse la vie sauve. »

« Fini de jouer, tu me ramènes à terre et je te laisse jouer. »

« Fini de jouer, tu me ramènes à terre et je te laisse la vie sauve. »



Je lui donnai Fanfan, le secret de mon courage.

Je lui pris Fanfan, le secret de son courage.

Je lui donnai Fanfan, le secret de mon malheur.

# Lire et comprendre 4

Ateliers

La chaleur de la flamme a fait apparaître un bateau.

La chaleur du soleil a fait apparaître la carte d'une île.

La chaleur de la flamme a fait apparaître la carte d'une île.

Elle ne croise qu'un vieux pirate qui traîne derrière lui un chien.

Elle ne croise qu'un jeune pirate qui traîne derrière lui un chien.

Elle ne croise qu'un vieux pirate qui traîne derrière lui un chat.

Mélina tend un serpent à son frère.

Mélina tend une liane à sa sœur.

Mélina tend une liane à son frère.

Un serpent entoure Mélina et Rico.

Des dizaines de serpents entourent Barberousse.

Des dizaines de serpents entourent Mélina et Rico.

# Lire et comprendre 5

Ateliers

Jean Lafrousse est un chanteur catastrophique.

Jean Lafrousse est un pirate catastrophique.

Jean Lafrousse est un indien catastrophique.

Il met le pied dans le baquet.

Il met la main dans le baquet.

Il met le pied dans le trou.

Jean Lafrousse est devenu le plus vieux pirate des 7 mers.

Jean Lafrousse est devenu le plus petit pirate des 7 mers.

Jean Lafrousse est devenu le plus affreux pirate des 7 mers.

Le danger peut surgir à tout instant.

Il n'y a plus de danger.

Il a tué le crocodile.

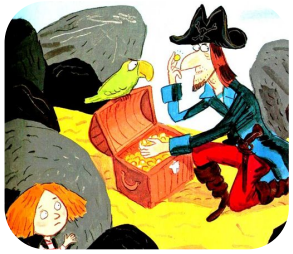
Ateliers

# Lire et comprendre 6

Du haut de la falaise, des corsaires ont surveillé l'horizon.

Du haut du mât, des corsaires ont surveillé l'horizon.

Du haut de la falaise, des indiens ont surveillé l'horizon.



Il fait glisser le coffre pour le cacher entre deux rochers.

Il fait glisser le coffre pour le cacher dans le sable.

Il fait glisser le bateau  pour le cacher entre deux rochers.

Torbec se rue sur Célestin et le frappe.

Torbec se rue sur le perroquet et le saisit.

Torbec se rue sur Célestin et le saisit.

Célestin aussi sera un redoutable indien.

Célestin aussi sera un redoutable pirate.

Célestin aussi sera un redoutable chasseur.

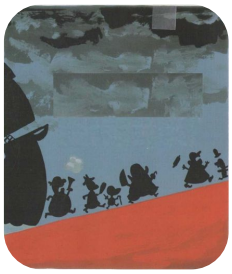
# Lire et comprendre 7

Ateliers

Nous sommes les plus beaux des pirates.

Nous sommes les plus gentils des pirates.

Nous sommes les plus redoutés des pirates.



C'est la terreur : la population nous fuit !

C'est la terreur : les animaux nous fuient !

C'est la douceur : la population nous fuit !

Les pirates ont trouvé une carte bancaire.

Les pirates ont trouvé un coffre au trésor.

Les pirates ont trouvé une carte au trésor.

Je suis le plus heureux des pirates.

Je suis le plus heureux des chasseurs.

Je suis le plus heureux des bergers.

# Lire et comprendre 8

Ateliers

« Lave le pont, Moussaillon ! »

« Salit le pont, Moussaillon ! »

« Hisse la voile, Moussaillon ! »

Les chasseurs nous ont rejoints à toute allure.

Les pirates nous ont rejoints à toute allure.

Les pirates nous ont quittaient à toute allure.

Un requin géant soulevait les vagues.

Un vent violent soulevait les arbres.

Un vent violent soulevait les vagues.

Enfin tranquilles, on pourra crier : « à nous le trésor ! »

Enfin tranquilles, on pourra crier : « à nous la liberté ! »

Enfin tranquilles, on pourra crier : « à nous la fortune ! »

Ateliers

# Lire et comprendre 9

Une nuit de cueillette, Alba avait trouvé un jeune renard sauvage.

Une nuit de cueillette, Alba avait trouvé un jeune cochon sauvage.

Une nuit de cueillette, Alba avait trouvé un jeune chien sauvage.

Alba envoya ses deux pieds dans le visage de l'homme.

Alba envoya ses deux poings dans le visage de l'homme.

Alba envoya son pied dans le visage de l'homme.

Le capitaine des pirates se battait comme un bienheureux.

Le capitaine des pirates mangeait comme un bienheureux.

Le capitaine des pirates ronflait comme un bienheureux.

Pipo s'était jeté sur Nez-Cassé.

Pipo s'était jeté dans la mer.

Pipo s'était jeté sur sa nourriture.

# Lire et comprendre 10

Ateliers

Le bateau du Capitaine Zéphir vogue à la recherche d'un trésor.

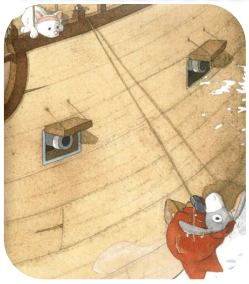
Le radeau du Capitaine Zéphir vogue à la recherche d'un trésor.

Le vélo du Capitaine Zéphir vogue à la recherche d'un trésor.

De retour dans l'avion, Zéphir reçoit sa première leçon.

De retour sur l'île, Zéphir reçoit sa première leçon.

De retour sur le bateau, Zéphir reçoit sa première leçon.



Zéphir attrape la corde et grimpe le long de la coque.

Zéphir attrape la bouée et grimpe le long de la coque.

Zéphir attrape la corde et grimpe le long du mât.

Doucement, il serre le perroquet contre lui.

Doucement, il serre le chiot contre lui.

Doucement, il serre le chaton contre lui.

# Lire et comprendre 11

Ateliers

Thomas dit « Bonjour » comme un vrai pirate.

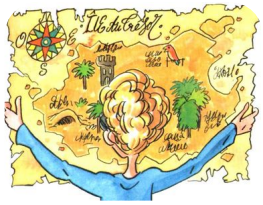
Thomas dit « J'ai faim » comme un vrai pirate.

Thomas dit « Je t'aime » comme un vrai pirate.

Pour jouer au pirate, il faut se cacher un œil et lever le pied.

Pour jouer au pirate, il faut se cacher un pied et lever la main.

Pour jouer au pirate, il faut se cacher un œil et lever la main.



C'était une vraie carte au trésor avec plein de dessins, des noms.

C'était un vrai coffre au trésor avec plein de dessins, des noms.

C'était une vraie carte au trésor sans dessins, sans noms.

Thomas a tracé avec une craie notre carte sur le sol.

Thomas a tracé avec un feutre notre bateau sur le sol.

Thomas a tracé avec une craie notre bateau sur le sol.

# Lire et comprendre 12

Ateliers

Raoul et son équipage embarquent à bord de l'avion.

Raoul et son équipage embarquent à bord du radeau.

Raoul et son équipage embarquent à bord du bateau.

On piocha, on pelleta, on fouilla la mer à tour de bras.

On piocha, on pelleta, on fouilla le sol à tour de bras.

On piocha, on pelleta, on fouilla la forêt à tour de bras.

Une tripotée de baleines attaqua la chaloupe.

Une tripotée de sardines attaqua la chaloupe.

Une tripotée de requins attaqua la chaloupe.

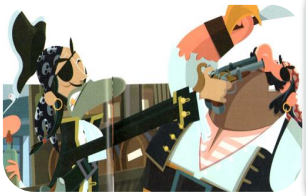
Raoul empêcha ses hommes de se jeter à l'eau.

Raoul aida ses hommes à se jeter à l'eau.

Raoul n'empêcha pas ses hommes de se jeter à l'eau.

# Lire et comprendre 13

Ateliers



Braque-Poupe fourra deux pistolets dans la bouche de Pille-soute. Braque-Poupe fourra deux couteaux dans les narines de Pille-soute.
Braque-Poupe fourra deux pistolets dans les narines de Pille-soute.

Les concurrents devaient libérer le plus de bateaux possible.
Les concurrents devaient capturer le plus de bateaux possible.
Les concurrents devaient capturer le plus d'avions possible.

Des coups de pistolets et de pelles, il y en eut.

Des coups de pioches et de pistolets, il y en eut.

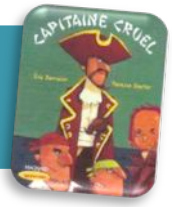
Des coups de pioches et de pelles, il y en eut.

Ils lancèrent furieusement leurs chaloupes l'une contre l'autre.

Ils lancèrent furieusement leurs chiens l'un contre l'autre.

Ils lancèrent furieusement leurs baleines l'une contre l'autre.

# Lire et comprendre 14




Ateliers

Le capitaine Cruel avait un crochet à la place de la main.

Le capitaine Cruel n'avait pas de jambe en bois.

Le capitaine Cruel avait une jambe en bois.

Il attire les bateaux avec des lanternes.

Il attire les bateaux avec des feux de bois.

Il attire les bateaux en faisant des signes.

Ils rendent les trésors contenus dans le bateau naufragé.

Ils s'emparent de la nourriture du bateau naufragé.

Ils s'emparent des trésors contenus dans le bateau naufragé.

La jambe de bois de Cruel est sectionnée net.

La jambe de bois de Cruel est en fer.

La jambe de bois de Cruel n'est pas coupée.

# Lire et comprendre 15

Ateliers

Il porte un petit chapeau, une veste avec de gros boutons.

Il porte un grand chapeau, une veste sans boutons.

Il porte un grand chapeau, une veste avec de gros boutons.

Le perroquet donne la réponse à Pauline.

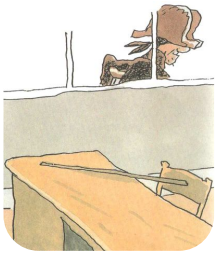
Le requin donne la réponse à Pauline.

Le perroquet donne la réponse à Arthur.

Œil de Baleine sort un coffre au trésor.

Œil de Baleine sort une carte au trésor.

Œil de Baleine ne sort pas de carte au trésor.



Le maître disparaît dans le couloir.

Œil de Baleine disparaît dans le couloir.

Les élèves disparaissent dans le couloir.

# Lire et comprendre 16

Ateliers

La barque des pirates n'est qu'à quelques mètres du rivage.

La barque des pirates est loin du rivage.

L'avion des pirates n'est qu'à quelques mètres du rivage.

Le Capitaine Bones soulève Tom.

Le Capitaine Bones soulève Léa.

Le Capitaine Bones soulève les deux

Du pont, on entend de la musique, des chants et des rires.

De la cabine, on entend de la musique, des chants et des rires.

De la soute, on entend de la musique, des chants et des rires.

Les pirates plongent à la recherche du trésor.

Les pirates creusent à la recherche du trésor.

Les pirates ne creusent pas à la recherche du trésor.